

移动及打开球台 (Подготовка к монтажу)

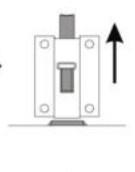
4

图1



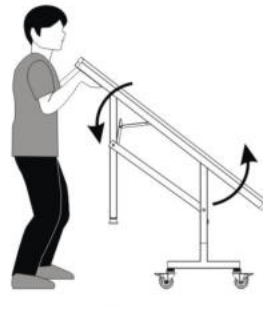
将球台移动到适合摆放的位置
переместить столешницы к месту
окончательного монтажа

图2



打开安全锁
разблокировать

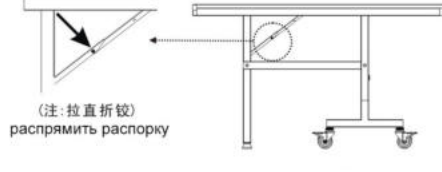
图3



由上往下拉开球台
потянуть верхнюю часть на себя и вниз

выбрать место для окончательной установки
стола (рис 1); разблокировать замок (рис 2);
перевести столешницу в горизонтальное
положение, потянув на себя за верхнюю часть
(рис 3); убедиться, что распорка раскрылась в
прямую линию (рис 4)

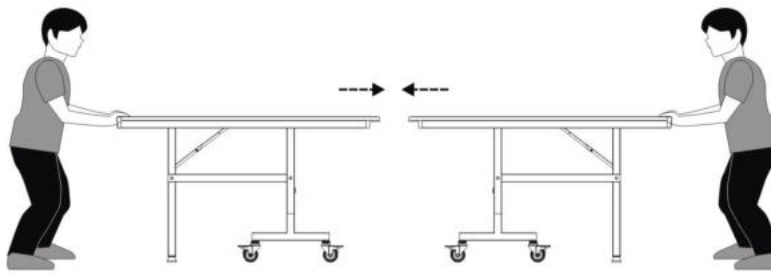
图4



打开后效果
раскрытое положение
(注: 拉直折板)
распрямить распорку

拼凑球台 (Соединение столешниц)

5



移动拼凑球台
аккуратно сдвинуть обе части

将已安装好的两件对半球台, (如图所示) 拼凑
сдвинуть обе части столешницы
до полного контакта

拼凑后效果
соединенные части

球台高低调节 (Настройка уровня стола)

6

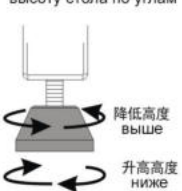
塑料脚与脚轮调节
Опора и колесо

отрегулировать уровень, вращая
резьбовую опору и колеса
по часовой стрелке или обратно

注: 调节范围
Примечание: амплитуда

图1. 调节球台四个
边角的高低

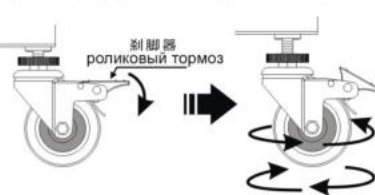
рис 1 отрегулировать
высоту стола по углам



降低高度
выше
升高高度
ниже
旋转塑料调节脚
опора резьбовая

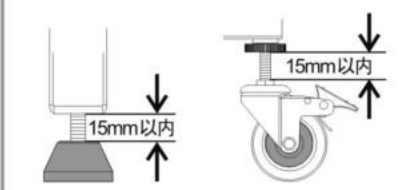
图2. 调节球台中间部位的高低

рис 2 отрегулировать высоту стола по середине



A. 按下刹轮器
B. 旋转脚轮
C. 调至合适高度后, 如图所示
将固定脚轮的迫帽旋转至顶端

a) нажать на роликовый тормоз
b) вращать шарнирный механизм, держа за колесо
c) по достижении необходимого уровня, нажать на роликовый тормоз



塑料调节脚和脚轮与球台下架之间可调节的
最大高度应控制在15mm以内。

максимальные возможности шарнирных
механизмов - 15 мм

网柱安装方法 (Установка сетки)

1

按箭头所示方向拉动立柱,
开启立柱锁
потянуть держатель по стрелке



2

将立柱展开呈90°角
поднять держатель до 90°



3

按箭头所示方向, 锁上立柱锁
закрепить держатель



4

从立柱中拉出网杆
вынуть стержень
из держателя

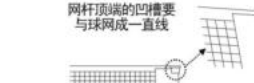


5

将球网套入球网
两侧的布孔内
вставить стержень в карман
сетки (желобок в одной
линии с сеткой)

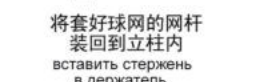


网杆顶端的凹槽要
与球网成一直线



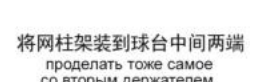
6

将套好球网的网杆
装回到立柱内
вставить стержень
в держатель



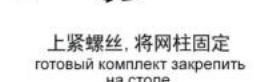
7

将网柱架装到球台中间两端
проделать тоже самое
со вторым держателем



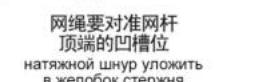
8

上紧螺丝, 将网柱固定
готовый комплект закрепить
на столе



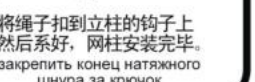
9

网绳要对准网杆
顶端的凹槽位
натяжной шнур уложить
в желобок стержня



10

将绳子扣到立柱的钩子上
然后系好, 网柱安装完毕。
закрепить концы натяжного
шнура за крючок



* 完成以上步骤, 乒乓球台已安装完毕, 希望您能尽情享受乒乓球运动的乐趣。

* теперь стол готов для использования

球台折叠、储存方法 (Способ хранения)

图1

将网柱从球台中移除
отсоединить сетку
с креплениями
от столешниц



图2

弯曲折板
сложить распорки



图3

由下往上折叠球台
обе части стола привести
в вертикальное положение



图4

锁紧安全锁
заблокировать замок



图5

将球台移动到适合的保存位置
(面板对面板存放)
хранить столешницы
в положении лицом к лицу



图6

按下刹轮器
зафиксировать
колеса



отсоединить сетку с креплениями от столешниц (рис 1);
сложить распорки (рис 2); обе части стола привести
в вертикальное положение (рис 3); заблокировать замок
(рис 4); хранить столешницы в положении лицом к лицу
(рис 5); зафиксировать колеса (рис 6)

售后服务 (Гарантийные условия)

双鱼乒乓球台保修期限为一年, 请您保留好购买时的发票或单据, (保修期以购买之日起计算), 在使用前如发现球台有质量问题可免费退换; 在保修期内, 发现有质量问题可免费维修; 如超过保修期或在运输、使用时因人为损坏的, 我会协助客户进行球台维修, 但需收取合理的材料费用。每张维修的球台, 我司内部都会建立详细的用户档案, 以便对用户及产品使用情况作出及时的跟踪和了解。

我司向来把“质量、服务”作为两条企业生命线, 服务不仅是一种形态, 同时也是产品价值和品牌形态的延伸, 售后服务的管理是实现这一切的保障。Garantийные условия - 6 месяцев с даты покупки при условии сохранения товарного чека или товарной накладной. Механические повреждения поверхности стола металлическими или другими жесткими предметами, воздействие солнечных лучей или дождя, агрессивных и едких веществ на поверхность стола, неправильное хранение - не гарантийные случаи. Условия возврата или обмена по договору сторон.

双鱼集团售后服务部地址: 广州从化太平开发区丰盈路15号
服务热线: 020-87815821
传真: 020-87815820
售后服务电子邮箱: sysh84364210@163.com

广州双鱼体育用品集团有限公司
GUANGZHOU DOUBLE FISH SPORTS GOODS GROUP CO., LTD.

地址: 广州市燕子岗路18号之二 邮编: 510280
Add.: 2/18 Yanzigang Rd., Guangzhou Postcode: 510280
电话: 020-84319554 传真: 020-84319012
TEL: 8620-84319554 FAX: 8620-84319012
网址: www.doublefish.com Website: www.doublefish.com
邮箱: dfg@doublefish.com Email: dfg@doublefish.com